

404647-4



## **Ordinateur pour enrobeuse individuelle**

---

**Guide d'utilisation**  
**2021**

---



# Table des matières

Pour nous joindre .....	5
1 Introduction .....	7
1.1 Panneau des commandes hydrauliques de l'enrobeuse .....	7
1.2 Ordinateur .....	9
1.3 Télécommande .....	11
1.4 Association de la télécommande et du récepteur .....	13
1.5 Arrêt automatique de la télécommande et du récepteur .....	13
2 Réglages .....	15
3 Préparation et démarrage .....	17
3.1 Déplacement de l'enrobeuse .....	17
3.2 Préparation de l'enrobeuse .....	18
4 Utilisation .....	19
4.1 Démarrage et alignement de l'enrobeuse .....	19
4.2 Enrobage .....	20
5 Dépannage .....	23





## Pour nous joindre

Lorsque vous communiquez avec nous, ayez en main les renseignements suivants :

- Le modèle et le numéro de série du produit;
- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La date d'achat et le numéro de la facture;
- Le nom du détaillant, son adresse, son numéro de téléphone et le nom du vendeur;
- La description la plus exacte possible de votre problème.

Vous devriez toujours appeler votre représentant en premier. Si votre représentant est absent ou occupé avec un autre client, notre équipe de soutien vous portera assistance immédiatement. Le département de service Anderson travaille en partenariat avec votre représentant. Ensemble, nous voulons assurer que tous les problèmes que vous rencontrez seront résolus le plus rapidement et le plus efficacement possible.

Vous pouvez joindre notre département de service à :

Adresse : GROUPE ANDERSON  
5125, rue de la Plaisance  
Chester ville (Québec)  
CANADA G0P 1J0

Téléphone : 1-819-382-2952  
Télécopieur : 1-819-382-2218  
Courriel : [service@grpanderson.com](mailto:service@grpanderson.com)  
Site internet : [www.grpanderson.com](http://www.grpanderson.com)

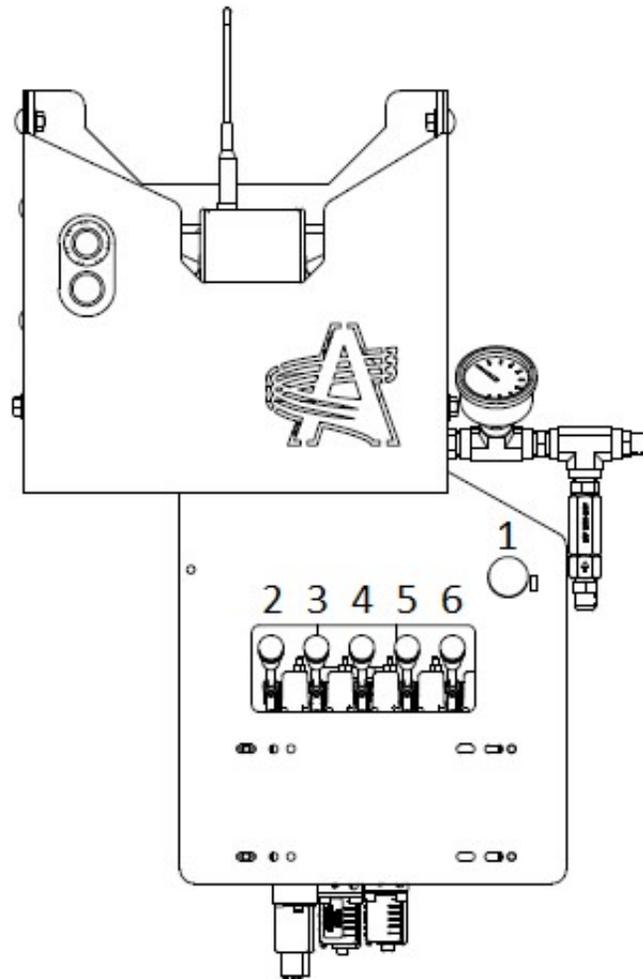


## **1 Introduction**

Votre enrobeuse est équipée d'un ordinateur et d'un récepteur qui permettent de la faire fonctionner avec une télécommande. Grâce à cette fonction, il est possible de commander l'enrobeuse à distance et d'effectuer l'enrobage des balles de façon totalement automatique. L'enrobeuse peut aussi être actionnée manuellement, avec les leviers hydrauliques.

### **1.1 Panneau des commandes hydrauliques de l'enrobeuse**

Le panneau des commandes hydrauliques comprend un bouton et, selon les options, de trois à cinq leviers, qui servent à commander les systèmes hydrauliques de l'enrobeuse. Les différentes fonctions des leviers sont décrites dans le Tableau 1. Les commandes hydrauliques permettent de diriger l'enrobeuse manuellement. Certaines de ces commandes doivent être utilisées même quand l'enrobeuse est actionnée avec la télécommande, comme le décrit "Utilisation" à la page 19.



**Figure 1 - Panneau des commandes hydrauliques**

**Tableau 1 - Fonctions des commandes hydrauliques**

<b>Levier / Bouton</b>	<b>Fonction</b>
1	Ouverture des coupe-plastique
2	Commande du déchargeur
3	Rotation de l'enrobeuse
4	Fermeture des coupe-plastique
5	Commande des stabilisateurs avant
6	Commande des stabilisateurs arrière

## 1.2 Ordinateur

L'ordinateur est composé d'un contrôleur et d'un récepteur. Le contrôleur (boîte grise) et le récepteur (boîte noire avec antenne) se trouvent au-dessus du panneau des commandes hydrauliques.

Le contrôleur est relié à un boîtier situé au-dessus des commandes hydrauliques (voir la figure suivante). Ce boîtier comprend un bouton d'arrêt d'urgence, qui sert aussi à activer l'ordinateur. Il contient également un bouton à témoin lumineux bleu qui est utilisé pour faire fonctionner l'enrobeuse quand la télécommande est hors d'usage. De plus, son témoin lumineux indique l'état courant de l'enrobeuse : prête à enrober, en cours d'enrobage, etc. (voir le tableau suivant pour connaître la signification des différents états du témoin lumineux).



**Figure 2 - Boîtier d'arrêt d'urgence**

**Tableau 2 - Signification du témoin lumineux bleu**

État du témoin lumineux bleu	Signification
Éteint	L'ordinateur est éteint.
Clignotement lent	La table pivotante n'est pas bien alignée sur l'enrobeuse.
	L'enrobeuse est en cours d'enrobage.
Clignotement rapide	L'ordinateur envoie un code d'erreur.
Allumé	L'enrobeuse est prête à enrober.

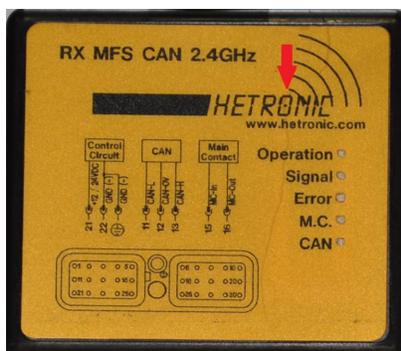
## Récepteur

Le récepteur de l'ordinateur permet à la télécommande de manœuvrer l'enrobeuse. Sur le panneau de contrôle du récepteur, présenté dans la figure suivante, se trouve un ensemble de témoins lumineux ainsi qu'un bouton. Ce bouton, placé sur le « O » de « HETRONIC » (voir la flèche dans la



**ANDERSON**

figure), sert à associer la télécommande au récepteur. La signification de chacun des témoins lumineux du récepteur est décrite dans le tableau suivant.



**Figure 3 - Panneau de contrôle du récepteur**

**Tableau 3 - Témoins du récepteur**

<b>Témoin lumineux</b>	<b>Signification</b>
Operation	<b>Éteint</b> : L'ordinateur est éteint.
	<b>Clignotement</b> : L'ordinateur est allumé.
Signal	<b>Éteint</b> : Il n'y a pas de communication entre le récepteur et la télécommande.
	<b>Clignotement</b> : Il y a une perte de communication entre le récepteur et la télécommande. Plus la communication est bonne, plus le clignotement est rapide.
	<b>Allumé</b> : La communication entre le récepteur et la télécommande est établie.
Error	<b>Éteint</b> : Il n'y a pas de message d'erreur provenant de l'ordinateur.
	<b>Allumé</b> : Il y a un ou des messages d'erreur provenant de l'ordinateur.
M.C.	<b>Éteint</b> : La télécommande est éteinte ou aucune télécommande n'est associée au récepteur.
	<b>Allumé</b> : Une télécommande est associée au récepteur.
CAN	<b>Éteint</b> : Le récepteur ne communique pas avec le contrôleur de l'ordinateur.
	<b>Allumé en vert</b> : Le récepteur communique avec le contrôleur de l'ordinateur.
	<b>Clignotement en rouge</b> : Il y a un problème de communication entre le contrôleur et le récepteur.

### 1.3 Télécommande

La télécommande permet de faire fonctionner l'enrobeuse à distance. Elle est dotée, sur son endos, d'une pile rechargeable. Un témoin lumineux au centre de la télécommande (encadré sur la figure suivante) indique le niveau de chargement de la pile. Si le témoin est vert, la pile est adéquatement chargée. Si le témoin est rouge, la pile est faible et doit être rechargée.



**Figure 4 - Télécommande**

Le tableau suivant décrit les fonctions des différents boutons de la télécommande.

**Tableau 4 - Fonctions de la télécommande**

Bouton	Fonction
1	Clé de télécommande et arrêt d'urgence*
2	Aucune fonction (le bouton peut être placé à n'importe quelle position)
	Navigation vers le haut dans les menus de réglages
	Navigation vers le bas dans les menus de réglages
	Augmentation de la valeur des paramètres des réglages



**ANDERSON**

Bouton	Fonction
	Diminution de la valeur des paramètres des réglages
	Démarrage de l'enrobage
	Interruption (Pause) de l'enrobage
	Alignement de l'enrobeuse
	Commande du phare de travail de l'enrobeuse
	Allumage de la télécommande
	Démarrage du moteur de l'enrobeuse
	Arrêt du moteur de l'enrobeuse

\* La clé doit être en place pour que la télécommande soit fonctionnelle.

### 1.3.1 Affichage de la télécommande

La télécommande affiche les trois menus décrits dans le tableau suivant :

**Tableau 5 - Description des menus affichés sur la télécommande**

Menu	Affichage	Description
Moteur	RPM : 0000	Nombre de tours par minute du moteur
Enrobage	TR : 00/40	Nombre de rotations complétées par balle/Nombre prévu de rotations par balle
	RPM : 00/40	Nombre réel de tours par minute/Nombre prévu de tours par minute
	Bal : 000	Nombre de balles enrobées par jour
*Alignement		Permet de procéder à l'alignement de l'enrobeuse

\* Le menu Alignement est accessible en appuyant sur la touche  et seulement quand l'enrobeuse n'est pas en train d'enrober.

Lorsqu'un code d'erreur est envoyé par l'ordinateur, il s'affiche automatiquement sur la télécommande au maximum 10 secondes plus tard (voir "Dépannage" à la page 23). Pour effacer le code d'erreur de l'écran de la télécommande, il faut éteindre l'ordinateur à l'aide du bouton d'arrêt d'urgence, puis le redémarrer.

#### **1.4 Association de la télécommande et du récepteur**

Pour pouvoir faire fonctionner l'enrobeuse avec la télécommande, celle-ci doit être associée au récepteur de l'ordinateur. Lors de sa première utilisation, la télécommande est déjà associée au récepteur. Toutefois, si vous devez remplacer votre télécommande, vous devrez associer la nouvelle télécommande au récepteur. Cette opération doit être effectuée la première fois qu'une télécommande est utilisée. Par la suite, le récepteur reconnaîtra la télécommande automatiquement.

Pour associer la télécommande au récepteur de l'ordinateur, procédez comme suit:

1. Allumez l'ordinateur en tirant sur son bouton d'arrêt d'urgence (Figure 1).
2. Assurez-vous que la clé de la télécommande est en place (n° 1 dans la Figure 4).
3. Allumez la télécommande en appuyant sur sa touche de démarrage .
4. Appuyez sur la touche du récepteur au centre du « O » de « HETRONIC » (voir la flèche dans la Figure 3) et maintenez-la enfoncée, puis appuyez pendant quelques secondes sur la touche de démarrage de la télécommande .
5. Quand le témoin lumineux M.C. du récepteur de l'ordinateur s'allume (Figure 3), la télécommande est associée au récepteur. Vous pouvez relâcher les touches.

#### **1.5 Arrêt automatique de la télécommande et du récepteur**

La télécommande et le récepteur sont tous deux munis d'un système d'arrêt automatique qui permet d'économiser l'énergie.

La télécommande s'arrête automatiquement après plus de 30 minutes d'inactivité.

Le récepteur s'arrête automatiquement dès qu'il est déconnecté de la télécommande pendant plus de 30 minutes, que ce soit à la suite de l'arrêt manuel ou automatique de la télécommande, ou parce qu'elle se trouve hors de portée.

---

**NOTE :** L'arrêt automatique du récepteur entraîne automatiquement un réalignement de l'enrobeuse.

---



## 2 Réglages

Les paramètres d'enrobage, comme le nombre de tours par balle, les RPM et autres, sont définis et programmés avec la télécommande. Pour accéder aux différents menus de réglages et définir les paramètres d'enrobage, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'ordinateur est allumé et que la télécommande communique avec le récepteur.

2. Sur la télécommande, appuyez simultanément sur les touches  et , puis relâchez-les. Le premier menu de réglages (Modèle de l'enrobeuse) apparaît à l'écran.

3. Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner le paramètre à définir.

4. Une fois le paramètre sélectionné, appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner la valeur du paramètre.

5. Une fois les réglages terminés, appuyez simultanément sur les touches  et  de la télécommande pour revenir au menu de la télécommande.

Le tableau suivant décrit les différents paramètres liés à l'enrobage :

**Tableau 6 - Définition des paramètres**

Paramètre	Définition	Valeurs possibles
Anderson modèle	Sélection du modèle de l'enrobeuse	680RB, 600RB, 800HS
Nombre de tours par balle Nb Tr:	Nombre de tours que doit effectuer la table d'enrobage pour chaque balle	Nombre entre 1 et 40
Bal / J Bal / A	Nombre de balles enrobées pendant la journée Nombre de balles enrobées pendant l'année	Nombre à partir de 0 Voir la procédure au bas de ce tableau pour savoir comment remettre le compteur annuel à zéro.
Mise à zéro table pivotante	Alignement de la table pivotante (+: sens anti-horaire; -: sens horaire)	-50 à 50 impulsions
Sélection nombre de tension.	Nombre de rouleaux de pellicule plastique sur l'enrobeuse	1 / 2



**ANDERSON**

Paramètre	Définition	Valeurs possibles
Sélection 1/4 tour	Oui : Le chargement des balles se fera par le côté de l'enrobeuse plutôt que par l'arrière	Oui / Non
Décharge auto	Le déchargement doit se faire de façon automatique ou non. (Cette option est utilisée pour les diagnostics et les tests.)	Oui / Non
Détecteur de plastique	Détecteur de plastique activé ou non	Oui / Non
RPM max enrobeuse	Vitesse de rotation maximale de l'enrobeuse	Nombre entre 0 et 30
Sélection langue	Langue utilisée par la télécommande	Anglais / Français
Unité hydraulique	Enrobeuse équipée d'un moteur ou non	Oui / Non
Angle de freinage	Angle à partir duquel la table commence à ralentir pour s'arrêter	0° à 45°

### Remettre à zéro le nombre de balles enrobées

Il est possible de remettre à zéro le nombre de balles enrobées pendant l'année. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le menu Bal / A.



2. Appuyez simultanément sur les touches  et  pendant cinq secondes. Le nombre de balles enrobées au cours de l'année se remet à zéro automatiquement.

## **3 Préparation et démarrage**

### **3.1 Déplacement de l'enrobeuse**

L'enrobeuse peut être déplacée avec un tracteur sur de courtes et de moyennes distances. La procédure suivante doit être suivie pour s'assurer de déplacer l'enrobeuse d'une façon sécuritaire et qui ne risquera pas de lui causer des dommages.

Avant de déplacer l'enrobeuse, procédez comme suit :

1. Fixez la barre d'attache de la table pivotante (Figure 5) pour éviter que la table tourne pendant le transport.
2. Attachez l'enrobeuse derrière le tracteur et fixez une chaîne de sécurité à l'anneau prévu à cette fin.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant du moteur, du côté droit du moteur, sous l'étrangleur (voir la Figure 6).



**Figure 5 - Fixation de la table pivotante**



**Figure 6 - Robinet d'arrivée de carburant du moteur**



**ANDERSON**

### 3.2 Préparation de l'enrobeuse

Une fois l'enrobeuse placée à l'endroit voulu du site d'enrobage, vous devez effectuer quelques opérations manuellement pour vous assurer qu'elle fonctionne adéquatement.

---

**NOTE :** Il est important d'effectuer ces opérations avant de démarrer le moteur et l'ordinateur de l'enrobeuse et d'allumer sa télécommande.

---

1. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant du moteur de l'enrobeuse (Figure 6).
2. Détachez la barre d'attache de la table pivotante de l'enrobeuse (Figure 5).
3. Descendez les stabilisateurs de l'enrobeuse avec les leviers hydrauliques (Figure 1) et mettez l'enrobeuse au niveau.
4. Si vous utilisez un modèle d'enrobeuse 800HS, abaissez le receveur de balles.
5. Si vous utilisez un modèle d'enrobeuse 800HS équipé d'un deuxième tensionneur, déployez-le. Suivez les instructions du manuel du tensionneur double pour enrobeuse 800HS pour terminer la préparation.

## 4 Utilisation

Cette section décrit comment faire fonctionner l'enrobeuse avec la télécommande. Si la télécommande n'est pas fonctionnelle, l'enrobeuse peut aussi être actionnée avec le bouton à témoin lumineux bleu qui se trouve à gauche du bouton d'arrêt d'urgence. Cette méthode est décrite dans "Enrobage" à la page 20.

Si ni la télécommande ni l'ordinateur ne sont fonctionnels, l'enrobeuse peut être commandée manuellement, avec les leviers hydrauliques. Cette méthode est décrite dans "Panneau des commandes hydrauliques de l'enrobeuse" à la page 7.

### 4.1 Démarrage et alignement de l'enrobeuse

#### Démarrer l'ordinateur et allumer la télécommande

Pour démarrer l'ordinateur et allumer la télécommande, procédez comme suit:

1. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence. Le témoin bleu s'allumera.
2. Assurez-vous que la clé de la télécommande est bien en place et appuyez sur le bouton d'allumage de la télécommande .
3. Quand l'écran de la télécommande s'allume, appuyez de nouveau sur le bouton d'allumage.
4. Vérifiez que le témoin lumineux M.C. du panneau de contrôle du récepteur (Figure 3) est allumé.

Si le moteur de l'enrobeuse est arrêté, l'ordinateur procède à une série de tests électriques et le message suivant s'affiche sur l'écran de la télécommande : **TEST DES BOBINES EN COURS**. Quand les tests sont terminés, la télécommande indique: **MOTEUR RPM : 0000**.

Si le moteur de l'enrobeuse est déjà en marche quand vous démarrez l'ordinateur et allumez la télécommande, aucun test ne s'effectuera. Au moment de son ouverture, la télécommande affichera le message **MOTEUR RPM : xxxx**.

Si l'enrobeuse n'est pas équipée d'un moteur, le menu sur la télécommande affichera en tout temps **MOTEUR RPM : 0000** et aucun test ne s'effectuera sur les bobines.

#### Démarrer le moteur de l'enrobeuse

Quand les tests sont terminés, vous pouvez démarrer l'enrobeuse. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Placez la clé du moteur de l'enrobeuse à la position **ON**.
2. Sur la télécommande, appuyez sur le bouton de démarrage du moteur de l'enrobeuse .
3. Une fois le moteur en marche, la télécommande affiche **MOTEUR RPM : xxxx**. Ajustez les RPM directement sur le moteur, la valeur devrait être de 3600 RPM.



**ANDERSON**

---

**NOTE :** Par temps froid, ou s'il s'agit du premier démarrage de la journée, il est préférable de démarrer le moteur manuellement en utilisant le clé du moteur et l'étrangleur.

---

## Aligner l'enrobeuse

Avant de procéder à l'enrobage, il est important d'aligner la table pivotante de l'enrobeuse avec la machine. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez une fois sur la touche d'alignement  de la télécommande.
2. Lorsque le menu d'alignement apparaît sur l'écran de la télécommande, appuyez une deuxième fois sur la même touche. La procédure d'alignement s'effectue automatiquement et la télécommande affiche **ALIGNEMENT EN COURS**. La procédure d'alignement peut prendre jusqu'à 2 minutes.



**Personne ne doit se trouver à moins de cinq mètres de la table pivotante de l'enrobeuse pendant l'alignement.**

Lorsque l'alignement est terminé, la télécommande affiche le menu d'enrobage comme le décrit "Télécommande" à la page 11.

---

**NOTE :** Il faut refaire l'alignement de l'enrobeuse après chaque mise en veille de l'ordinateur.

---

## 4.2 Enrobage

### Avec la télécommande

Vous pouvez maintenant effectuer l'enrobage en utilisant uniquement la télécommande. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le bouton à témoin lumineux bleu est allumé, ce qui signifie que l'alignement de la table pivotante de l'enrobeuse est terminé.
2. Déposez une balle au centre des rouleaux de la table pivotante.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage de l'enrobage . La table d'enrobage effectue le nombre de rotations prévues et le déchargement s'effectue automatiquement, ce qui enclenche le coupe-plastique.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les autres balles à enrober.

Pendant l'enrobage, l'écran de la télécommande affiche le menu d'enrobage (voir "Télécommande" à la page 11).

### **Avec le bouton à témoin lumineux**

Si votre télécommande est hors d'usage, vous pouvez utiliser le bouton à témoin lumineux pour faire fonctionner l'enrobeuse et commander l'alignement de sa table pivotante.

Si le témoin lumineux clignote lentement, cela signifie que la table pivotante de l'enrobeuse n'est pas bien alignée. Corrigez l'alignement en procédant comme suit :

1. Appuyez une première fois sur le bouton à témoin lumineux pour que l'enrobeuse se prépare à l'alignement.
2. Appuyez une deuxième fois pour commencer l'alignement. Lorsque l'alignement est terminé, le témoin lumineux arrête de clignoter.

Si le témoin lumineux est allumé, l'enrobeuse est prête pour l'enrobage. Appuyez une fois sur le témoin lumineux pour que l'opérations d'enrobage commence automatiquement.

### **Arrêt temporaire de l'enrobeuse**

Pour interrompre temporairement l'opération en cours, appuyez sur le bouton Pause de l'enrobage



, qui se trouve sur la télécommande.

Pour continuer l'enrobage, appuyez à nouveau sur ce bouton.

### **Arrêt d'urgence de l'enrobeuse**

Vous pouvez en tout temps arrêter d'urgence l'opération en cours soit en enfonçant le bouton d'arrêt d'urgence de l'ordinateur (situé au-dessus des commandes hydrauliques), soit en enfonçant la clé (bouton rouge) de la télécommande.

---

**NOTE :** Pour reprendre les opérations après un arrêt d'urgence, vous devez d'abord procéder à un nouvel alignement de l'enrobeuse.

---

### **Fin de l'enrobage**

Lorsque l'enrobage est terminé, il est important de:

- Éteindre le récepteur
- Éteindre la télécommande
- Fermer le robinet d'arrivée de carburant du moteur de l'enrobeuse (voir la Figure 6).

---

**NOTE :** La télécommande s'éteint automatiquement après dix minutes d'inactivité.

---



**ANDERSON**

---

**NOTE :** Si l'ordinateur n'a pas été éteint après l'enrobage, il n'est pas nécessaire de réajuster l'alignement au moment de la reprise des opérations.

---

## 5 Dépannage

Le tableau suivant décrit les problèmes les plus courants que vous pourriez rencontrer avec votre enrobeuse. Il donne aussi les solutions pour les résoudre. Si votre problème ne figure pas dans ce tableau, ou si vous n'arrivez pas à le résoudre par vous-même, communiquez avec le service à la clientèle de votre revendeur ou avec notre service technique (consultez "Pour nous joindre" à la page 5 au début de ce manuel pour connaître nos coordonnées).

 <b>Attention!</b>	<b>Il est important de toujours fermer l'ordinateur avec le bouton rouge avant de couper l'alimentation électrique de la batterie.</b>
--	--

 <b>Attention!</b>	<b>Pour tout autre problème, veuillez communiquer avec votre revendeur ou avec notre service technique.</b>
--	---

**Tableau 7 – Problèmes courants**

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'ordinateur ne fonctionne pas (le voyant bleu du bouton à témoin lumineux n'est pas allumé ou il est allumé, mais l'ordinateur ne répond pas aux commandes de la télécommande).	La DEL verte (opération) du contrôleur est éteinte, ce qui indique un problème d'alimentation électrique.	Vérifiez l'alimentation électrique de l'ordinateur.
	La DEL rouge (signal) du contrôleur clignote, ce qui indique un problème de connexion entre le contrôleur et le récepteur.	Vérifiez que les fils électriques entre le contrôleur et le récepteur sont bien branchés et non endommagés.
	La DEL CAN du récepteur est éteinte, ce qui indique que le récepteur ne communique pas avec le contrôleur de l'ordinateur.	Vérifiez que les fils électriques entre le contrôleur et le récepteur sont bien branchés et non endommagés.



**ANDERSON**

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Le récepteur HETRONIC ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique est défectueuse.	Vérifiez les contacts de la batterie et les raccords électriques. Nettoyez-les au besoin.
	L'alimentation électrique ne fournit pas les 12 V minimum nécessaires.	Vérifiez les performances de la batterie et de l'alternateur. Corrigez au besoin.
La télécommande HETRONIC ne s'allume pas.	La pile de l'émetteur est déchargée.	Installez le chargeur ou utilisez la télécommande avec le fil de maintien de charge.
	La clé de la télécommande n'est pas en place.	Remplacez la clé de la télécommande.
La télécommande HETRONIC ne communique pas avec le récepteur.	La télécommande n'est pas associée au récepteur.	Effectuez la procédure d'association de la télécommande (voir "Association de la télécommande et du récepteur" à la page 13)
	La clé de la télécommande n'est pas associée à la télécommande.	Communiquez avec le service technique de Groupe Anderson.
	L'ordinateur n'est pas allumé.	Allumez l'ordinateur.
	La télécommande est trop loin du récepteur.	Rapprochez la télécommande du récepteur.
Lors de l'alignement, la table pivotante de l'enrobeuse tourne sans arrêt dans le sens horaire et la télécommande affiche le message d'erreur <b>PROX ZERO</b> .	Le capteur de point zéro est défectueux, mal ajusté ou mal branché.	Vérifiez les branchements du capteur de point zéro et son ajustement. Remplacez le capteur de point zéro.

Problème	Cause possible	Solution
Lors de l'enrobage, la table tournante tourne sans arrêt et les tours d'enrobage ne sont pas comptés et la télécommande affiche le message d'erreur <b>PROX ZERO</b> .	Le capteur de point zéro est défectueux ou mal branché.	Vérifiez les branchements du capteur de point zéro et son ajustement. Remplacez le capteur de point zéro.

Le tableau suivant décrit les messages d'erreur qui peuvent être affichés sur la télécommande, leur cause possible et les solutions pour les résoudre. Dès qu'un problème est détecté (à l'exception de ceux qui génèrent les messages d'erreur **ERREUR INCONNUE** et **ERREUR MOT FT PAS**), le cycle d'enrobage s'interrompt et un message d'erreur s'affiche sur la télécommande. Une fois que le problème a été réglé, il faut éteindre l'ordinateur et le redémarrer (bouton arrêt d'urgence sur le panneau de contrôle) pour réinitialiser le message d'erreur. La télécommande ne devrait plus afficher le message.

**Tableau 8 – Messages d'erreur affichés sur la télécommande**

Message	Cause possible	Solution
ERREUR ALIGN REQU	Variation de la chaleur de l'huile hydraulique	Faites un alignement de l'enrobeuse. Note : Il ne doit pas y avoir de balle sur la table pivotante pendant l'alignement.
ERREUR AUG.RPM MO	Régime (RPM) du moteur trop bas	Augmentez le régime du moteur au maximum (à plus de 3400 tr/min.)
ERREUR CAP VIT	Capteur de vitesse défectueux	Remplacez le capteur.
ERREUR C ENROB AV	Bobine de la valve d'enrobage pour la rotation antihoraire défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve d'enrobage. Remplacez la bobine de la valve d'enrobage.
ERREUR C ENROB AR	Bobine de la valve d'enrobage arrière pour la rotation horaire défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve d'enrobage arrière. Remplacez la bobine de la valve d'enrobage arrière.
ERREUR C DESCH AV	Bobine de la valve de déchargement (montée) défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve de déchargement (montée). Remplacez la bobine de la valve de déchargement (montée).



**ANDERSON**

<b>Message</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
ERREUR C DESCH AR	Bobine de la valve de déchargement (descente) défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve de déchargement (descente). Remplacez la bobine de la valve de déchargement (descente).
ERREUR C FERM CUT	Bobine de la valve pour fermer le coupe-plastique défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve pour fermer le coupe-plastique. Remplacez la bobine de la valve pour fermer le coupe-plastique.
ERREUR C OUVR CUT	Bobine de la valve pour ouvrir le coupe-plastique défectueuse ou mal branchée	Vérifiez le branchement de la bobine de la valve pour ouvrir le coupe-plastique. Remplacez la bobine de la valve pour ouvrir le coupe-plastique.
ERREUR INCONNUE	Plusieurs causes possibles	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurez-vous que la table tourne quand vous commencez l'alignement.</li><li>2. Vérifiez l'ajustement du capteur zéro (filage, capteur fonctionnel).</li><li>3. Réessayez de faire l'alignement pour voir quel sera le prochain code d'erreur affiché.</li></ol>
ERREUR MOT ENC	Aucun signal du capteur de vitesse reçu par le contrôleur	Vérifiez si le capteur de vitesse est fonctionnel et remplacez-le au besoin.  Si le capteur de vitesse est fonctionnel, c'est l'encodeur du moteur hydraulique qui est défectueux. Changez le moteur hydraulique.
ERREUR MOT FT PAS	Moteur Honda éteint	Démarrez le moteur.
ERREUR PROX TABLE	Capteur de la table basculante défectueux, mal ajusté ou mal branché	Vérifiez l'état du capteur, son ajustement et l'état des fils.  Remplacez le capteur au besoin.
ERREUR PROX ZERO	Capteur de point zéro défectueux, mal ajusté ou mal branché	Vérifiez le branchement du capteur de point zéro et son ajustement.  Remplacez le capteur de point zéro.
ERREUR ROT MV COT	Rotation de la table pivotante dans le mauvais sens : tuyaux hydrauliques ou fils inversés	Remplacez les tuyaux hydrauliques ou les fils dans le bon sens.

<b>Message</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
ERREUR VOLTAGE	Batterie du moteur Honda à remplacer ou système de charge du moteur Honda défectueux	Remplacez la batterie ou faites réparer le système de charge du moteur Honda.

